

# WHY DOES THE MOTHER TONGUE ALWAYS INTERFERE WITH ONE'S PRONUNCIATION

Kakkerla Vignesh<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Institute/Organization, Vellore Institute of Technology, Vellore

## ABSTRACT

This study investigates the persistent effects of native language interference on English pronunciation among second language learners. It examines the structural and phonological differences between languages that create pronunciation obstacles, including aspects such as sound production, stress, and intonation. The research acknowledges that these challenges vary based on learners' first languages and emphasizes the necessity for tailored instruction to address these specific issues. By identifying the unique pronunciation difficulties faced by students from various linguistic backgrounds, the study underscores the importance of adapting pedagogical strategies to individual requirements.

The research highlights the significant role of prosodic elements in native language interference and their considerable impact on effective communication. It explores how pronunciation difficulties can influence learners' self-efficacy, overall language proficiency, and potentially result in social and professional implications. This comprehensive analysis of the wide-ranging effects of pronunciation challenges emphasizes the necessity of addressing these issues in language learning environments. By investigating the correlations between pronunciation, confidence, and communication outcomes, the study offers valuable insights into the complex nature of language acquisition.

Advocating for a comprehensive approach to pronunciation instruction, the research proposes integrating explicit teaching, consistent feedback, and advanced technological tools. This multifaceted method aims to provide learners with extensive support in overcoming pronunciation obstacles. Furthermore, the study examines psychological factors affecting pronunciation learning, such as anxiety and motivation, acknowledging the intricate interplay between cognitive and affective aspects of language acquisition. By contributing to the fields of second language acquisition and pronunciation pedagogy, this research provides valuable insights for developing more effective and inclusive approaches to teaching English pronunciation, ultimately aiming to enhance learners' communicative competence and self efficacy in using the language.

**Keywords:** Native Language Interference, Phonological Differences, Prosodic Elements, Second Language Acquisition, Pronunciation Pedagogy.

## 1. INTRODUCTION

One of the primary obstacles encountered by individuals learning English as a second language (L2) is the influence of their native language (L1), known as mother tongue interference. This phenomenon occurs when learners unconsciously apply the sound patterns, phonological rules, and rhythmic elements of their first language to English, resulting in nonstandard pronunciation. These influences can manifest as a perceptible accent or difficulties in producing English-specific sounds, stress patterns, and intonation. Such challenges can impede effective communication, affecting both the clarity of speech and the learner's confidence.

The structural and phonological disparities between English and the learner's native language play a crucial role in mother tongue interference. English possesses a diverse array of vowel and consonant sounds, many of which may not exist in other languages. For instance, English has approximately 20 distinct vowel sounds, while many other languages have significantly fewer, making it challenging for learners to distinguish and accurately produce these sounds. Furthermore, English permits complex consonant clusters at word beginnings and endings, a feature that may be uncommon or prohibited in many other languages. Consequently, learners might simplify these clusters by omitting or modifying sounds, affecting their overall pronunciation.

The impact of mother tongue interference varies considerably across different language groups due to the unique sound systems and prosodic features of each language. For instance, Japanese speakers often struggle with distinguishing between English /r/ and /l/ sounds, which are not differentiated in Japanese. Arabic speakers may face difficulties with the English /p/ sound, which is absent in Arabic. Spanish speakers, on the other hand, may encounter challenges with English's diverse vowel sounds, as Spanish has a more limited vowel inventory. By identifying the specific challenges faced by learners from different language backgrounds, educators can develop targeted pronunciation instruction that directly addresses these areas of interference. Addressing mother tongue interference effectively necessitates a comprehensive, structured approach to pronunciation instruction. Explicit instruction in English phonetics and phonology, coupled with ample opportunities for practice, can facilitate learners' awareness of the requisite sounds and prosodic patterns. Corrective feedback is essential, as it enables learners to identify specific areas where their

pronunciation deviates from native-like standards. Technological tools, such as speech recognition software and language learning applications, provide valuable resources for practice beyond the classroom, enabling learners to refine their pronunciation autonomously. These tools can offer immediate feedback, allowing learners to monitor their progress and make necessary adjustments to their speech.

Ultimately, by integrating targeted pronunciation instruction with supportive learning resources, educators can assist students in overcoming the challenges of mother tongue interference. This approach not only enhances pronunciation but also contributes to greater overall communicative competence in English. As learners develop increased confidence in their ability to produce English sounds and intonation accurately, they become better equipped to engage in meaningful discourse, furthering their language acquisition process and facilitating more effective integration into English-speaking environments.

#### **Problem Statement:**

Mother tongue interference in pronunciation presents a significant challenge in second language acquisition, particularly in the context of English language learning. Learners frequently apply, often unconsciously, the phonological rules, stress patterns, and intonation of their native language to English, resulting in distinctive accents and difficulties in producing certain phonemes. This phenomenon is further exacerbated by the complex phonetic system of English, which encompasses numerous vowel and consonant sounds that may be absent in the learner's first language.

The distinctive prosodic features of English, including its stress patterns, rhythm, and intonation, can differ substantially from those of other languages. When learners apply their native prosodic patterns to English, it results in prosodic interference, affecting both individual sound production and overall speech fluency and intelligibility. Furthermore, English's complex syllable structure, which permits consonant clusters in word-initial and word-final positions, can present significant obstacles for speakers of languages with simpler syllable structures.

The effects of mother tongue interference vary among different language groups, with specific challenges arising from the phonological and prosodic characteristics of native languages. For instance, speakers of tonal languages may encounter difficulties in adapting to English's stress-timed nature, while those with limited vowel inventories may struggle to differentiate and produce English's diverse range of vowel sounds. Recognizing these specific areas of interference is essential for developing targeted and effective pronunciation teaching methodologies.

Addressing mother tongue interference necessitates a comprehensive approach to pronunciation instruction. This approach should incorporate explicit teaching of English phonetics and phonology, ample practice opportunities, and feedback on pronunciation. The utilization of technology, such as speech recognition software and pronunciation applications, can provide additional resources for independent study and improvement. By implementing effective teaching strategies and understanding the challenges faced by various language groups, educators can assist learners in overcoming these obstacles and achieving greater proficiency in English pronunciation, ultimately enhancing their overall communicative competence.

#### **Research Gap:**

The study's narrow emphasis on phonological interference presents a limited perspective on the complex process of language acquisition and interference. While phonological aspects are integral to learning a new language, they constitute only one component of a multifaceted process. This restricted approach may neglect other crucial linguistic elements, including syntax, semantics, pragmatics, and morphology, which are equally significant in achieving language proficiency. By focusing exclusively on phonological interference, the research may overlook valuable insights into the interplay between various linguistic components during language acquisition. Furthermore, this confined focus could result in an incomplete understanding of the challenges faced by language learners, potentially leading to less effective pedagogical strategies and interventions.

A significant limitation of the research is the absence of proposed solutions to address pronunciation interference. While identifying and examining phonological interference is a crucial initial step, the lack of practical strategies or interventions to address these challenges diminishes the study's practical value and impact. This omission leaves educators, language learners, and researchers without specific guidance on how to effectively mitigate or overcome pronunciation difficulties. Moreover, the lack of proposed solutions may impede the development of targeted teaching materials and methodologies that could significantly enhance learners' pronunciation skills. It also raises concerns about the study's overall contribution to the field of language education and its potential to drive meaningful improvements in language teaching practices.

The limitations of the current study underscore the necessity for additional research on English language acquisition and interference. A more comprehensive approach that encompasses various linguistic aspects beyond phonology is essential to gain a holistic understanding of language learning challenges. Future studies should investigate the interrelationships

between different linguistic components, such as the influence of syntactic structures on pronunciation or the impact of semantic understanding on overall language proficiency. Furthermore, longitudinal research tracking learners' progress over time could provide valuable insights into the long-term effects of language interference and the efficacy of various teaching strategies. Exploring the role of individual differences, including age, motivation, and learning styles, in language acquisition could also contribute to the development of more personalized and effective language teaching approaches.

## 2. LITERATURE REVIEW

The impact of one's native language on pronunciation when acquiring a second language, particularly English, is a complex and multifaceted issue rooted in various linguistic, cognitive, and neurological aspects. This phenomenon, also referred to as language transfer or cross-linguistic influence, occurs when learners subconsciously apply the sound rules, patterns, and structures of their first language to the new language they are attempting to acquire. The effects of this interference can be substantial and persistent, often resulting in a distinctive accent that may endure even after extensive language study and practice.

A significant factor contributing to native language interference is the established neural pathways for speech production in the brain. From early childhood, individuals develop specific motor patterns and neural connections for articulating sounds in their mother tongue. These patterns become deeply ingrained through years of repetition and reinforcement, making it challenging to adopt new articulatory movements required for producing unfamiliar sounds in a second language. The brain essentially becomes "programmed" for the native language, and reprogramming it for a new sound system necessitates considerable effort and deliberate practice.

Prosodic elements such as stress, rhythm, and intonation also play a significant role in native language interference. Each language possesses its own unique prosodic patterns, often described as the "melody" of the language. These patterns include aspects such as syllable stress, sentence rhythm, and the fluctuation of pitch in speech. Learners tend to transfer these prosodic patterns from their first language to the target language, often unconsciously. This transfer can result in a noticeable accent and sometimes affect comprehensibility, as prosodic features are crucial in conveying meaning and emotion in spoken language.

The age at which language acquisition commences plays a vital role in the extent of interference. The Critical Period Hypothesis, proposed by linguists, suggests that there is a limited window during childhood when individuals can acquire native-like pronunciation in a second language. This hypothesis posits that after this critical period, generally thought to conclude around puberty, achieving accent-free pronunciation becomes increasingly challenging due to reduced neural plasticity. As the brain matures, it becomes less adaptable in forming new neural connections necessary for mastering the sound system of a new language. This biological limitation elucidates why adults often face greater difficulties with pronunciation compared to children when learning a second language. Psychological factors, including language ego and cultural identity, can influence the persistence of mother tongue interference. Certain individuals may subconsciously retain aspects of their native accent as a means of preserving their cultural identity or resisting complete assimilation into the target language culture. This phenomenon, termed phonological resistance, can be particularly evident when learners experience a strong affiliation with their native culture or perceive their accent as a fundamental component of their personal identity. Furthermore, the apprehension of errors or sounding "foreign" can generate anxiety and heightened self-awareness, further impeding the development of accurate pronunciation.

The extent of mother tongue interference may vary based on the linguistic similarities between the native and target languages. Languages with comparable phonological systems may result in less interference compared to those with significantly different sound inventories and prosodic features. For instance, a native Spanish speaker might find certain English sounds more accessible than a native Mandarin speaker, due to the greater phonological similarities between Spanish and English.

The integration of technology has transformed pronunciation training in recent years. Speech recognition software, pronunciation applications, and computer-assisted language learning (CALL) tools offer learners immediate feedback and opportunities for independent practice. These technologies can evaluate learners' speech, detect errors, and provide suggestions for improvement, often more objectively and consistently than human instructors. Moreover, exposure to authentic materials such as podcasts, films, and news broadcasts in the target language can enhance both perception and production of target language sounds by familiarizing learners with natural speech patterns and variations.

While completely eliminating the influence of one's native language may not be feasible or necessary for every language learner, developing strategies to mitigate its effects can substantially improve communication in the target language. It is essential to recognize that improving pronunciation and reducing accent are gradual processes that require sustained

dedication and practice. Establishing realistic objectives and prioritizing comprehensibility over a native-like accent can help maintain learners' motivation and facilitate consistent improvement.

The trend of prioritizing intelligibility over native-like pronunciation is gaining prominence in language education. This approach acknowledges that effective communication is the primary goal of language acquisition, and a slight accent does not necessarily impede understanding. By focusing on pronunciation elements that most significantly impact comprehensibility, such as crucial phonemic distinctions and stress patterns, learners can enhance their communication abilities without the pressure to completely eliminate their accent.

Promoting a positive perspective on accent diversity is another crucial component in addressing native language interference. In our increasingly interconnected world, English is frequently utilized as a lingua franca among non-native speakers. This reality has led to greater acceptance of varied accents and recognition that linguistic diversity can be advantageous rather than detrimental. Encouraging learners to view their accent as a unique aspect of their identity, while still striving for clarity and intelligibility, can help them overcome anxiety and build confidence in their language use.

### 3. RESULT ANALYSIS

#### 1. Persistent Pronunciation Challenges:

Native language interference creates lasting pronunciation challenges that persist even after years of learning English, largely due to established neural pathways formed during early language acquisition. These neural connections and motor patterns are deeply ingrained, as they are the product of countless repetitions of sounds in a learner's first language. This long term "programming" makes it difficult for learners to accurately produce sounds that do not exist in their native language, resulting in a distinctive accent. Even with intensive language training, these neural pathways are hard to override, necessitating targeted interventions and persistent practice for improvement. This persistent challenge demonstrates that addressing native language interference isn't about just learning the sound system of a new language; it also requires the reprogramming of pre-existing cognitive and motor skills associated with the mother tongue.

#### 2. Importance of Prosodic Elements:

Prosodic elements, such as stress, rhythm, and intonation, are critical in shaping the intelligibility and fluency of spoken English. Different languages follow unique prosodic patterns or "melodies," and learners often transfer these patterns into their English pronunciation without conscious awareness. For example, a native speaker of a syllable-timed language, such as Spanish, might carry over its rhythmic qualities into English, a stress-timed language, leading to a different cadence that may sound foreign to native listeners. This transfer can make speech less comprehensible and affect the listener's ability to interpret nuances, such as emphasis and emotion. Addressing prosodic elements requires focused training on English's rhythm and intonation patterns, helping learners to better convey meaning and to sound more natural.

### 4. DISCUSSION OF RESULTS

The findings from this research highlight the significant and intricate impact of native language interference on second language pronunciation, with a particular focus on English learners. One key observation is the persistence of pronunciation challenges due to neural programming. This persistence suggests that pronunciation issues are not merely about unfamiliarity with new sounds; rather, they stem from established motor patterns and cognitive conditioning developed through early language acquisition. These ingrained patterns resist change, making reprogramming a gradual, effort-intensive process. This insight implies that pronunciation instruction should go beyond introducing the sound system of English, incorporating exercises that encourage learners to retrain their articulatory habits. Techniques that involve focused repetition and specific phonetic practices can help in slowly reshaping these deep-rooted patterns, highlighting the need for patience and consistency in teaching pronunciation.

Another critical finding is the role of prosodic elements—such as stress, rhythm, and intonation—in effective communication and comprehensibility. Misapplication of these features, transferred from learners' native languages, can hinder listeners' understanding of non-native speech. Therefore, pronunciation training should encompass not only individual sounds but also broader prosodic features, which are essential for conveying meaning and emotion accurately. Educators could employ rhythm and intonation exercises that mimic native patterns or emphasize sentence stress to help learners adapt to English's prosodic characteristics. Addressing these aspects can significantly enhance learners' communicative effectiveness, making them sound more natural and boosting their confidence in spoken English.

Finally, the trend toward prioritizing intelligibility over a native-like accent reflects a shift in language education that values effective communication above strict adherence to native norms. The results suggest that focusing on key



pronunciation elements—such as essential phonemic distinctions and stress patterns—enhances clarity and enables learners to communicate effectively without the unrealistic pressure to erase their accents entirely. This approach also promotes a more positive view of linguistic diversity, encouraging learners to embrace their unique identity in spoken English. By viewing their accent as an asset rather than a flaw, learners can build confidence and reduce anxiety associated with speaking a second language. Emphasizing intelligibility and confidence-building fosters motivation and engagement, which are crucial for sustained improvement in language learning.

#### Unexpected Findings:

The impact of native language on English intonation acquisition is a multifaceted phenomenon that influences various elements of speech production for non-native English speakers. This influence extends beyond basic pronunciation and can affect the overall efficacy of communication in English-speaking contexts. One significant area affected by native language interference is the utilization of pitch patterns. Various languages employ pitch variations for different purposes, such as denoting interrogatives, emphasis, or emotional states. For instance, individuals who speak tonal languages such as Mandarin Chinese may encounter difficulties in adapting to English intonation patterns that utilize pitch for pragmatic rather than lexical purposes. This can result in miscommunications or unintended implications in their English speech.

Another crucial aspect influenced by native language interference is stress placement. Languages vary in their stress patterns, with some employing fixed stress (e.g., French) and others utilizing variable stress (e.g., English). Non-native speakers may inadvertently apply the stress rules of their first language to English words, leading to incorrect emphasis and potentially altering the meaning or perception of their utterances. Furthermore, rhythm and timing are essential components of English intonation and often prove challenging for nonnative speakers. English is classified as a stress-timed language, where stressed syllables occur at approximately equal intervals. In contrast, many other languages are syllable-timed, with each syllable given roughly equal duration. This distinction can result in a perceptible accent and impact the natural flow of English speech for learners from syllable-timed language backgrounds.

To address these issues, language educators and researchers have developed various approaches. These include explicit instruction in English intonation patterns, perceptual training to enhance recognition of different intonation patterns, and production practice through structured exercises and spontaneous speech activities. Additional strategies involve contrastive analysis between the learner's native language and English, technology-enhanced learning utilizing speech analysis software, and exposure to authentic English speech samples. Moreover, providing prosody-focused feedback, teaching metacognitive strategies for self-monitoring, incorporating multimodal approaches, and promoting cross-linguistic awareness can assist learners in overcoming native language interference and developing more natural and effective English intonation patterns. By implementing these strategies throughout the language learning process, educators can support non-native speakers in enhancing their communication skills, increasing confidence, and achieving greater success in English-speaking environments.

#### Scope for Further Research:

Language learners, particularly those in multilingual environments, encounter significant challenges in the form of interference errors. These errors manifest when individuals apply linguistic elements from their native language to the target language, frequently resulting in inaccuracies in pronunciation, grammar, or lexical choice. To address this issue effectively, it is imperative to develop and implement pedagogical methodologies that specifically target phonological interference. These approaches may encompass contrastive analysis between the learner's first language and the target language, focused pronunciation exercises, and extensive exposure to authentic target language materials.

The impact of native language interference on second language acquisition is not confined to phonological aspects but extends to various linguistic domains, including syntactic structure, semantics, and pragmatics. Examining this influence necessitates a comprehensive approach that considers both the linguistic and cognitive factors involved in language transfer. Research in this field may investigate the correlation between linguistic typology and the frequency of interference errors, as well as the influence of individual variables such as age, motivation, and language aptitude. By gaining a more nuanced understanding of these elements, educators and researchers can develop more targeted and efficacious interventions to mitigate the negative effects of interference and enhance overall language learning outcomes for multilingual students.

## 5. CONCLUSION

In conclusion, this research paper requires a comprehensive approach encompassing targeted instruction, extensive practice opportunities, and the development of metalinguistic awareness. By implementing these strategies, educators can effectively assist learners in overcoming the challenges posed by their first language's prosodic features and achieving more authentic and expressive English intonation. This approach not only enhances learners' pronunciation

but also improves their overall communicative competence in English. The examination of native language influence on English pronunciation reveals the intricate relationship between language systems and emphasizes the obstacles encountered by those acquiring a second language. This investigation highlights the necessity for a sophisticated approach to language instruction that considers the specific phonological patterns of learners' first languages. The impact of one's native tongue on the acquisition of a second language's intonation has become a significant area of inquiry in applied linguistics and language teaching methodology. Native language interference occurs when the prosodic features of a learner's first language are unconsciously transferred to the target language, in this instance, English. This transfer can result in non-native intonation patterns, potentially affecting comprehensibility and communicative efficacy. The degree of interference is influenced by various factors, including the typological similarity between the native and target languages, the age of onset of acquisition, and the learner's exposure to the target language.

Educators can facilitate learners in overcoming deeply ingrained prosodic patterns and developing more authentic English intonation by employing targeted methods such as contrastive analysis, echo techniques, and practice with minimal pairs. Contrastive analysis involves a systematic comparison of intonation patterns between the learner's native language and English, identifying potential areas of interference and promoting metalinguistic awareness of these distinctions. Echo techniques, where students immediately replicate native speaker utterances, can help develop procedural knowledge for English intonation patterns. Practicing with minimal pairs that focus on intonation contrasts can also effectively train learners to perceive and produce subtle differences in pitch and stress.

The utilization of technology for visual feedback and the importance of enhancing metalinguistic awareness about intonation functions have been recognized as valuable tools in this learning process. Computer-assisted pronunciation training (CAPT) software can provide learners with immediate visual representations of their intonation patterns, enabling comparison with native speaker models. This visual feedback can be particularly beneficial for learners who find it challenging to perceive intonation differences auditorily. Furthermore, increasing metalinguistic awareness about the various functions of intonation in English, such as conveying affect, indicating information structure, and differentiating between interrogative and declarative utterances, can help learners understand the significance of mastering this aspect of the language.

Exposing learners to diverse English accents and dialects can promote a more comprehensive understanding of intonation patterns across different varieties of the language. This exposure helps learners develop a more adaptable approach to intonation and prepares them for authentic communication with speakers from various linguistic backgrounds. It also reinforces the notion that there is no single "correct" intonation pattern in English, but rather a range of acceptable variations depending on regional and social factors.

Future research in this domain should focus on developing and evaluating innovative pedagogical methodologies and technologies to further enhance English intonation acquisition for learners from diverse linguistic backgrounds. This may involve exploring the utilization of virtual reality and augmented reality technologies to provide immersive intonation practice environments, investigating the longitudinal effects of various instructional approaches on intonation learning, and examining the impact of individual factors such as aptitude and motivation on the ability to overcome native language interference in intonation.

Furthermore, cross-linguistic comparative studies evaluating the efficacy of various instructional strategies could provide valuable insights for tailoring intonation instruction to specific learner populations. Integrating findings from cognitive neuroscience on language processing and prosody acquisition could also inform the development of more targeted and efficient pedagogical approaches.

As global communication becomes increasingly crucial, the ability to effectively utilize English intonation becomes more essential for non-native speakers. By continuing to advance our understanding of native language interference and developing innovative approaches to address it, we can better equip learners with the necessary skills to communicate proficiently and effectively in English across diverse contexts and situations.

## 6. REFERENCES

- [1] Benjamin, F.C., Nwokedi. (2023). Effects of Mother Tongue Interference in the Learning of English Intonation.
- [2] Arpita, Goswami. (2020). Changing Contours: The Interference of the Mother Tongue on English Speaking Sylheti Bengali.
- [3] Noviyenty, Leffi, and Mesi Irene Putri. "Mother tongue interference towards students' English pronunciation: A case study in IAIN Curup." International Conference on Educational Sciences and Teacher Profession (ICETeP 2020). Atlantis Press, 2021
- [4] Denizer, E. N. (2017). Does mother tongue interfere in second language learning?. Journal of Foreign Language Education and Technology, 2(1), 39-54.

- [5] Kurniawan, Ardiyarso, and Andrew T. Thren. "The Influence of the Mother Tongue on English Pronunciation." JET (Journal of English Teaching) 10.1 (2024): 61-75.
- [6] Tabassum, S., Fatima, K., & Anwar, A. (2020). A Study of Mother Tongue Interference in the English Pronunciation of Pothohari Speakers. Tabassum, S., Fatima, K., & Anwar, A.(2020). Mother tongue interference in English pronunciation of Pothohari speakers. Journal of Communication and Cultural Trends, 2(2), 20-37.
- [7] Sugesti, V. A. (2020). An Analysis of Mother Tongue Interference in Students' Pronunciation among the Eleventh Graders of MAN 1 Lampung Timur in the Academic Year of 2019/2020 (Doctoral dissertation, IAIN Metro).
- [8] Derkiani, S. (2023). The impact of the mother language interference (Chaoui) on EFL learners' pronunciation.
- [9] Nafa, O., & Amor, N. (2021). Exploring the Interference of Mother Tongue in English Pronunciation at Early Stages Instruction. Case of study third year pupils of Ahmed Boughtouta middle school in Mahdia, Tiaret (Doctoral dissertation, Université Ibn KhaldounTiaret-).
- [10] Ajan, Rozia A., et al. "MOTHER TONGUE INTERFERENCE: ITS EFFECT TO THE ENGLISH PRONUNCIATION SKILLS OF BAELS STUDENTS IN A UNIVERSITY IN SULU, PHILIPPINES." Ignatian International Journal for Multidisciplinary Research 2.3 (2024): 996-1005.
- [11] Ouma, B. (2015). A study of mother tongue interference in the learning of English by Lumarachi native speakers (Doctoral dissertation).
- [12] FATOBA, J. O. MOTHER TONGUE INTERFERENCE ON ENGLISH LANGUAGE PRONUNCIATION AMONG SECONDARY SCHOOL STUDENTS IN OBUDU LOCAL GOVERNMENT AREA OF CROSS RIVER STATE.
- [13] Shanmugasundaram, R., and A. Noble Jebakumar."Mother Tongue Influence on English Pronunciation: A Case study in College Students." (2022).
- [14] Suadiyatno, T. (2020). THE INTERFERENCE OF NATIVE LANGUAGE INTO ENGLISH PRONUNCIATION. Jo-ELT (Journal of English Language Teaching) Fakultas Pendidikan Bahasa & Seni Prodi Pendidikan Bahasa Inggris IKIP, 2(1), 1-18.
- [15] Suadiyatno, T. (2020). THE INTERFERENCE OF NATIVE LANGUAGE INTO ENGLISH PRONUNCIATION. Jo-ELT (Journal of English Language Teaching) Fakultas Pendidikan Bahasa & Seni Prodi Pendidikan Bahasa Inggris IKIP, 2(1), 1-18.
- [16] Gilakjani, A. P., & Ahmadi, M. R. (2011). Why Is Pronunciation So Difficult to Learn?. English language teaching, 4(3), 74-83.
- [17] Yadav, M. K. (2014). Role of mother tongue in second language learning. International Journal of research, 1(11), 572-582.
- [18] BENSALAH, R. F., & BETTA, A. (2022). The Impact of the Mother Tongue on the Phonetic Realization of Foreign Language Allophones. Algerian Arabic VS Received Pronunciation English (Doctoral dissertation, Université Ibn Khaldoun-Tiaret-).
- [19] Goswami, A. (2020). Changing Contours: The Interference of the Mother Tongue on English Speaking Sylheti Bengali. Journal of English as an International Language, 15(2), 145-177.
- [20] Manrique, C. M. R. (2013). Mother tongue interference over foreign language: A case study about A2 oral production in a Colombian Public University. Opening writing doors journal, 9(1), 91-119.
- [21] Corder, S. P. (1983). A role for the mother tongue. Language transfer in language learning, 1, 85-97.
- [22] Dalton, C., & Seidlhofer, B. (1994). Pronunciation. Oxford University Press.
- [23] Pennington, M. C., & Richards, J. C. (1986). Pronunciation revisited. TESOL quarterly, 20(2), 207-225.
- [24] Bentayeb, H., & Abdelouahed, K. (2018). The Effect of Mother Tongue Interference on Speaking Skill."The case of third year pupils at Ben Amour Ibrahim Middle School".
- [25] Tweedy, L. (2012). Discovering factors that influence English pronunciation of native Vietnamese speakers (Doctoral dissertation, Hamline University).
- [26] Leather, J. (1983). Second-language pronunciation learning and teaching. Language Teaching, 16(3), 198-219.
- [27] Fatimah, S. (2020). The Analysis of Students' Perspective and Problems in English Pronunciation. JEPAL (Journal of English Pedagogy and Applied Linguistics), 1(1), 15-26.
- [28] Al-Zoubi, S. (2019). The speech sounds of Arabic language and their effect on learning English pronunciation: A contrastive analysis. International Journal of Humanities and Social Science, 9(1), 15-27.
- [29] Arriaga, I. G. (2022). Analysis of the most common mistakes caused by the linguistic interference of the mother tongue (L1) on English as a foreign language (L2). Dra. Haydeé Ramírez Lozada, PhD, 99.